

**Zeitschrift:** Magazine aide et soins à domicile : revue spécialisée de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile

**Herausgeber:** Spitex Verband Schweiz

**Band:** - (2019)

**Heft:** 5

**Rubrik:** La dernière

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sudoku

	a	9		3		7	5	
		1		8	5			6
5	6	3		2		8		
6	3	2		7	b		8	5
4		5	2		8		6	9
9	1	8		6	3	2		7
c		7		4		9	2	
	9	4	3	5	7		1	8
	8			9		5		d

Grâce à l'Hotelcard vous pouvez séjourner dans plus de 600 hôtels exceptionnels en Suisse et dans les pays voisins. A la montagne, dans les stations de sports d'hiver, dans une auberge familiale ou dans un hôtel bien-être. Grâce à l'Hotelcard vous trouverez les destinations qui vous conviennent et vous bénéficierez surtout d'offres à moitié prix!

Jouez et envoyez-nous la solution!  
**2 x bon d'achat d'une valeur de Fr. 99.- chacun**



offerts par  
**Hotelcard – le demi-tarif pour les hôtels**

### Envoyez-nous la solution par e-mail:

Magazine ASD, Concours  
 Effingerstrasse 33, 3008 Berne  
 concours@magazineasd.ch

**Délai pour les envois:**  
**10 décembre 2019**

Peuvent participer tous les lecteurs du Magazine ASD, à l'exception des employés de l'Aide et soins à domicile Suisse et leurs familles. Les gagnants qui auront été tirés au sort seront informés. Aucune correspondance ne sera échangée à ce sujet. La voie judiciaire est exclue.

## Impressum

### Editeur

Aide et soins à domicile Suisse  
 Effingerstrasse 33, 3008 Berne  
 Tél. +41 31 381 22 81  
 admin@spitex.ch, www.spitex.ch

### Rédaction

Magazine Aide et Soins à Domicile, Effingerstrasse  
 33, 3008 Berne; Tél. +41 31 370 17 59,  
 redaction@magazineasd.ch; www.magazineasd.ch

ISSN 2296-6994

### Parution

6 x par an en print et en version numérique

### Délai pour les annonces

18 novembre 2019 (édition 6/2019)

### Tirage total 6500 exemplaires

1900 exemplaires en français  
 4200 exemplaires en allemand  
 400 exemplaires en italien (supplément)

### Abonnements

Service abonnements Magazine ASD  
 Industriestrasse 37, 3178 Bösingen  
 Tél. 031 740 97 87, abo@spitexmagazin.ch

### Rédaction

Kathrin Morf, responsable de la rédaction (KM),  
 Flora Guéry (FG), Madeline Monney (MM), Anne-  
 marie Fischer (FI), Christa Lanzicher (CL), Stefano  
 Motta (SM), Nicole Herrmann (NH)

### Ont collaboré à ce numéro

Leo Wyden (photos), Beatrix Bächtold, Christoph  
 Golz, Sabine Hahn

### Corrections

Ilse-Helen Rimoldi

### Traductions

Maya Jurt, Flora Guéry

### Annonces

Stutz Medien AG  
 Christine Thaddey, Directrice de la maison d'édition  
 Einsiedlerstrasse 29, 8820 Wädenswil  
 Tél. +41 44 783 99 11, Mobile +41 79 653 54 83  
 christine.thaddey@stutz-medien.ch  
 www.stutz-medien.ch

### Conception visuelle / Mise en page

Pomcanys Marketing AG, Zurich  
 www.pomcanys.ch

### Impression

Stutz Medien AG, Wädenswil  
 www.stutz-medien.ch

### imprimé en

**suisse**

Les partenaires premium d'Aide et soins à domicile Suisse

Cosanum, le logisticien au service de la santé pour l'aide et les soins à domicile

Neuroth, le partenaire de l'Aide et soins à domicile pour les protections et appareils auditifs

L'utilisation et la reproduction des articles

sont soumis à une autorisation de la rédaction.

## A voir Parlez-moi d'amour!



Photo: m2d

Red. Dans «Parlez-moi d'amour», trois jeunes s'entretiennent avec des aînés dans un établissement médico-social sur le thème de l'amour. Ce dialogue intergénérationnel les rapproche par le cœur, la pensée et le documentaire. Cette web-série de 8 épisodes de 3 minutes, disponible sur Youtube, est le fruit du travail d'élèves des Maxi Beaux-Arts avec le réalisateur fribourgeois indépendant Baptiste Janon. Elle a été produite dans le cadre du concours web-séries doc de Visions du Réel, en partenariat avec la fondation Leenaards et le service de la prévoyance sociale de l'Etat de Fribourg. Soutenue par le programme «Senior+», une saison 2 est en cours d'élaboration.

La web-série «Parlez-moi d'amour» est à voir sur la plateforme YouTube. Tournage: Arnaud Sapin, Paul Diaconescu et Flavio Sanchez. Encadrement du projet: Baptiste Janon.